

Прочетете тази листовка внимателно, преди да започнете да вземате това лекарство.

Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.

Ако имате още въпроси, моля попитайте Вашия лекар или фармацевт.

Този лекарствен продукт е предписан само за Вас и Вие не трябва да го давате на другите. Той може да бъде вреден за тях дори и те да имат симптоми подобни на вашите.

**Nalgesin® film-coated tablets 275 mg**  
**Налгезин филмирани таблетки 275 mg**

**naproxen**  
напроксен

Лекарствено вещество: *naproxen sodium*

Помощни вещества: повидон, микрокристална целулоза, талк, магнезиев стеарат, хидроксипропил метилцелулоза, титаниев диоксид (Е 171), макрогол, индиго (Е 132).

Име и адрес на производителя и притежателя на разрешението за употреба:

KRKA, d. d., Novo mesto, Slovenia

## 1. КАКВО Е NALGESIN И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА?

### Състав

1 филмирана таблетка съдържа 275 mg *naproxen sodium*

### Опаковка

Картонена кутия с 10 филмирани таблетки в блистерна опаковка.

### Какво е Nalgesin?

Nalgesin е лекарствен продукт за облекчаване на различни болки, възпаление и температура.

Той проявява аналгетично (обезболяващо), противовъзпалително и антипиретично (температуропонижаващо) действие като подтиска синтеза на простагландините.

Таблетките са бързо разтворими, поради което се получава бърз обезболяващ ефект.

### За какво се прилага Nalgesin?

Той е показан за краткотрайно симптоматично лечение на болки.

Nalgesin облекчава:

- главоболие и зъббол,





- болки в мускулите, ставите и гръбначния стълб,
- мигрена.
- менструални болки.
- болки в мускулите и ставите, асоциирани с грип и настинка.

Nalgesin понижава повишената телесна температура и облекчава възпалителния процес.

## **2. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА ПРИЕМАТЕ NALGESIN**

*Информирайте Вашия лекар ако страдате от хронично или метаболитнозаболяване, ако сте свръхчувствителни или приемате други лекарства.*

### **Кой не трябва да приема Nalgesin?**

Вие не трябва да приемате Nalgesin:

- ако сте алергичен към naproxen или някои от помощните вещества на лекарството, или ацетилсалицилова киселина или други НПВЛС
- ако имате язва или друго заболяване на гастроинтестиналния тракт,
- ако едновременно приемате други аналгетици (лекарства за облекчаване на болка) – ацетилсалицилова киселина или нестероидни противовъзпалителни лекарствени средства,
- ако имате тежко увреждане на черния дроб или бъбреците,
- ако страдате от сърдечна недостатъчност
- ако сте в последния тримесец от бременността

Вие не трябва да давате лекарствения продукт на деца под 15 годишна възраст поради ограничен начин на дозиране.

### **Специални мерки и предупреждения**

Ако страдате от заболяване на стомашно-чревния тракт или сте имали такова заболяване, чернодробно или бъбречно увреждане или сърдечна недостатъчност и приемате naproxen, Вие трябва внимателно да бъдете наблюдаван от лекар.

Консултирайте се с лекар и ако се лекувате от епилепсия или страдате от нарушен метаболизъм на кръвните пигменти (порфирия).

Информирайте Вашия лекар ако имате нарушения в кръвосъсирването или се лекувате с лекарства, които предотвратяват съсирването на кръвта (антикоагуланти) или лекарства, които разграждат съществуващите тромби (фibrinолитици).

Избягвайте използването на naproxen при тежки пресни рани и поне 48 часа преди определената голяма хирургическа интервенция.

Когато се предписва при зъбобол е необходимо предварително да се прецени съотношението полза/рисък от септично усложнение. При приложение при дисменорея (болка при менструация) трябва да се установи предварително и причината за тези болки. Възможни са появата на очни, хематологични (кръвни), чернодробни увреждания, анафилактични реакции, оток. Може да



потисне обратимо фертилитета (способността за забременяване) при жени, което трябва да се има предвид от жени в детеродна възраст.

### **Прием на Nalgesin с храна и напитки**

Приемайте таблетките цели с малко течност. Вие можете да ги приемате преди, по време или след хранене. При едновременното приложение с алкохолни напитки Nalgesin може да повиши риска от стомашно кървене.

### **Бременност**

*Консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт преди приемането на каквото и да било лекарствен продукт.*

Nalgesin не се препоръчва по време на бременността. Лекарят ще прецени дали потенциалната полза за бременната жена превишава риска за плода. Затова по време на бременност трябва да вземате лекарства само след консултация с лекар.

Вие на трябва да приемате лекарството през последния триместър от бременността.

### **Кърмене**

*Консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт преди приемането на каквото и да било лекарствен продукт.*

Кърмене не се препоръчва по време на лечение с Nalgesin.

### **Ефекти върху способността за шофиране и работа с машини**

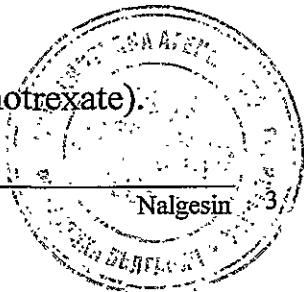
Naproxen може да повлияе способността за шофиране и работа с машини при появя на световъртеж, сънливост, смущения във видждането, депресия и други.

### **Как другите лекарства могат да взаимодействат с Nalgesin?**

*Информирайте Вашия лекар или фармацевт ако приемате каквото и да било лекарствени продукти, дори и такива, които са без рецепт.*

Nalgesin и някои други лекарства могат да взаимодействат като ефекта на едното или на другото лекарство може да се повиши или понизи. Информирайте вашия лекар или фармацевт ако приемате:

- други аналгетици (обезболяващи): (ацетилсалицилова киселина или други нестероидни противовъзпалителни средства),
- лекарства, които съдържат същото активно вещество, паргексен,
- лекарства, предотвратяващи съсирването на кръвта (антикоагуланти) или лекарства, които разтварят съществуващите тромби (фibrинолитици),
- деривати на хидантоин и сулфанилурейни деривати,
- лекарства за лечение на високо кръвно налягане
- лекарства, които засилват отделянето на урина (furosemide),
- лекарства за лечение на психични заболявания (lithium),
- имуносупресори (cyclosporine),
- лекарства за лечение на злокачествени заболявания (methotrexate).





- Naproxen взаимодейства с бета блокерите.
- може да повлияе и върху резултатите от лабораторните тестове – намаление на тромбоцитната агрегация и свързано с това удължаване на времето на кървене и съсирване.

### 3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАМЕ NALGESIN?

#### Дозировка и начин на приложение

*Стриктно спазвайте лекарските инструкции. Не трябва да променяте дозировката или да прекратявате лечението без първоначална консултация с лекар.*

Ако лекарят не ви е предписал друго приемайте по 1 таблетка всеки 8 до 12 часа (максимум 3 таблетки дневно), толкова дълго, колкото се проявяват симптомите.

Първоначално можете да вземете двойна доза: или две таблетки едновременно или втората таблетка след едночасов интервал.

Ако сте по-възрастен от 65 години взимайте по 1 таблетка на всеки 12 часа.

*Ако имате впечатление, че ефекта от лекарството е твърде силен или твърде слаб се консултирайте с вашия лекар или фармацевт.*

#### Ако приемете повече Nalgesin отколкото трябва

*Ако сте приели повече Nalgesin отколкото би трябвало, консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт веднага.*

Прекомерно високи дози от вече предписаните могат да причинят stomашна болка, гадене, повръщане, виене на свят, шум в ушите, раздразнителност, в по-тежките случаи дори повръщане на кръв (хематемеза), кръв във фекалиите (мелена), сетивни нарушения, респираторни нарушения, конвулсии и бъбречна недостатъчност.

В случай на преднамерено поглъщане на голям брой таблетки лекаря ще предприеме подходящи мерки.

#### Ако забравите да вземете Nalgesin

*Не приемайте двойна доза за да компенсирате пропуснатата доза.*

Вземайте лекарството винаги по едно и също време. Ако сте забравили да вземете лекарството в определеното време, направете това веднага когато се сетите. Никога не удвоявайте дозите!

#### Риск от преждевременното прекратяване на лечението с Nalgesin

Ако Вие приемате naproxen за краткотрайно облекчаване на болка, Вие можете да спрете приемането му веднага след като вече не се нуждаете от него. Ако лекарят ви е предписал продължително лечение, вие трябва да се консултирате с него преди да прекратите лечението.





#### **4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ**

Както всички останали лекарствени продукти, Nalgesin също може да прояви нежелани реакции.

В препоръчаните дози паргохен се понася добре по време на кратко лечение, атака също и при продължително лечение. Могат да се наблюдават: стомашни болки, гадене, повръщане, замайване, виене на свят, светобоязнь, главоболие или шум в ушите (тинитус) или подуване на краката. Всички тези нежелани реакции са леки. Независимо от това ако се проявят, съобщете за това на Вашия лекар.

Изключително рядко могат да се наблюдават кървене от стомашно-чревния тракт, оток на лицето, уртикария, астматична атака или загуба на съзнание. Това са тежки нежелани реакции, които изискват незабавна лекарска намеса.

*Ако забележите каквите и да било нежелани реакции, дари и такива, които не са споменати по-горе, информирайте за това Вашия лекар или фармацевт*

#### **5. УСЛОВИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА NALGESIN**

##### **Срок на годност**

*Да не се употребява след срока на годност, отбелязан на опаковката.*

##### **Условия за съхранение**

Да се съхранява под 25°C.

*Да се съхранява на места, недостъпни за деца.*

##### **Информация за предписване**

По лекарско предписание

##### **Дата на последната корекция на листовката**

19 Март 2004

